

Acople Lares MX Manual de Operador

REF 10286, 10287, 10289, 11571 

Fabricante:

 Lares Research
295 Lockheed Ave
Chico, CA 95973



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover,
Germany
info@mdss.com

Lares Research espera que se beneficie enormemente del trabajo con su nuevo producto de calidad, el Acople Lares MX. Por favor, tenga en cuenta las siguientes notas para asegurar un funcionamiento seguro y libre de fallos del producto.

Datos Técnicos

 **No estéril**
Acople Lares MX

Conexión de fibra óptica de 5 agujeros ISO-Tipo 2 (opcional) Conexión de 2 agujeros ISO-Tipo 1 (opcional) Peso 20-30 gramos
Anillo de control de pulverización ajustable (opcional) La presión máxima segura de aire y agua de accionamiento es de 40 psi (275 KPa).

Advertencias

Acople Lares MX

- Destinado únicamente a tratamientos dentales en el ámbito de la medicina dental.
- Destinado a conectarse a instrumentos de piezas de mano dentales accionadas por aire.
- Un accesorio de un dispositivo médico activo de acuerdo con los requisitos reglamentarios aplicables.

La normativa exige que el Acople Lares MX sea utilizado únicamente por una persona competente para la aplicación descrita y para lo siguiente:

- Normativa válida sobre seguridad laboral.
- Medidas válidas de prevención de accidentes.
- Estas instrucciones de uso.

El usuario debe:

- Solo utilizar dispositivos en buen estado de funcionamiento (sin daños).
- Asegurarse de que se utiliza para la finalidad correcta.
- Proteger a los pacientes y a terceros de cualquier peligro.
- No utilizar piezas de otras fuentes y/o no realizar ningún tipo de modificación. Ambas cosas pueden provocar daños o lesiones.

Puesta en funcionamiento (Instalación)

Conexión a la manguera

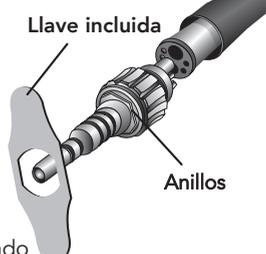
 **Advertencia:** Debe haber un suministro de aire seco, limpio, comprimido y no contaminado.

Atornille el acople Lares MX a la manguera de la unidad dental y apriete firmemente con la llave incluida.

Rocíe ligeramente

los anillos con el **Acondicionador para Turbina Lares One-Step.**

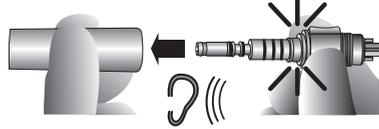
El acople permanece conectado a la manguera durante el uso normal y el mantenimiento. Para retirarlo de la manguera utilice la llave.



 **Advertencia:** No sujete el anillo de ajuste de la pulverización cuando conecte el acople a la manguera, ya que esto puede provocar un fallo.

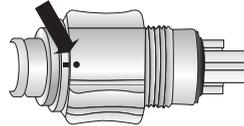
Cambiar la turbina giratoria

Todas las turbinas giratorias Lares MX y las turbinas con conexión Kavo MULTiflex® pueden conectarse al acople MX. Inserte el acople MX en el extremo posterior de la turbina y empuje hasta que encaje de forma audible. Tire para retirarlo.



Ajuste del rociado (función opcional)

Girando el anillo de rociado del acople Lares MX en el sentido de las agujas del reloj, El contenido de agua del rociado puede reducirse mediante diferentes ajustes. El máximo flujo de agua se consigue cuando las marcas del anillo y del acople están alineadas.



 **Advertencia:** Para aumentar el contenido de agua del rociado, gire el anillo en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Resolución de problemas

¿Fugas? - Sustituya los aros tóricos

Si el acople tiene fugas, sustituya los aros tóricos. Presione la(s) junta(s) tórica(s) defectuosa(s) hacia un lado entre dos dedos hasta que se forme un bucle y, a continuación, deslice los aros hacia delante y retírelas. Inserte lo(s) nuevo(s) aro(s) tórica(s) en los huecos y aplique el acondicionador Lares One-Step.

 **Advertencia:** No utilice vaselina ni ningún otro tipo de grasa en los aros tóricos. Puede provocar daños en la pieza de mano o en el acople.

7.0 Instrucciones de cuidado

7.1 Limpieza exterior

El acople Lares MX se puede limpiar por fuera con una solución de alcohol isopropílico.

 **Advertencia:** No coloque el acople LaresMX en un limpiador de ultrasonidos ya que puede provocar fallos.



ADVERTENCIA

Peligro por productos no estériles.

Existe un riesgo de infección por turbinas y accesorios contaminados.

- ▶ Tomar las medidas de protección adecuadas (por ejemplo, guantes de examen, protección ocular, máscara con filtro de partículas de 5 µm).

- ▶ Retirar sin demora todos los restos de cemento, composite o sangre.
- ▶ Limpie y mantenga el acople tan pronto como sea posible después del tratamiento.
- ▶ Retire el acople de la manguera de la unidad dental.
- ▶ El acople debe estar seco cuando se transporta para su limpieza y esterilización.
- ▶ No lo sumerja ni lo coloque en ninguna solución..

7.2 Limpieza

ADVERTENCIA

Fallos por limpiar en la unidad de ultrasonidos.

- La limpieza por ultrasonidos puede causar graves daños al producto.
- ▶ Solo debe limpiar manualmente.

7.2.1 Limpieza manual - externa

Accesorios necesarios:

- Calentar agua 40 °C ± 5 °C (104 °F ± 10 °F)
- Cepillo, por ejemplo, un cepillo de dientes de dureza media o un cepillo de limpieza de instrumentos dentales de cerdas de nailon.

Proceso de limpieza manual

No es necesario desmontar el acople.

- ▶ Enjuagar el producto bajo el chorro de agua tibia del grifo para eliminar el aceite grueso.
- ▶ Cepille el producto mientras lo enjuaga con agua caliente del grifo durante 30 a 45 segundos. Cepille en dirección paralela a las ranuras de los aros tóricos y alrededor del acople.
- ▶ Utilice aire filtrado a presión para completamente secar el acople. Si la suciedad sigue siendo visible, repita todos los pasos de limpieza.
- ▶ Aplique el acondicionador de piezas de mano Lares One-Step al exterior del acople. Rocíe el acondicionador sobre el acople en una toalla o fregadero.
- ▶ Retire el exceso de acondicionador del exterior del acople con una toalla.

7.2.2 Limpieza externa automatizada

No aplica.

7.2.3 Limpieza manual del interior

No aplica.

7.2.4 Limpieza interna automatizada

No aplica.

7.3 Desinfección

ADVERTENCIA

Fallos por el uso de un baño desinfectante o de un desinfectante que contenga cloro. Se pueden producir daños en la turbina.
▶ Nunca desinfectar en un termo-desinfectador.

7.3.1 Desinfección manual - externa

El acople Lares MX puede desinfectarse por fuera con desinfectantes químicos (desinfectante en spray o desinfectantes de limpieza). El acople no debe sumergirse en ninguna solución desinfectante.

7.3.2 Desinfección manual - Interna

No aplica.

7.3.3 Desinfección de máquinas - externa e interna

No aplica.

7.4 Secado.

Secado manual:

- ▶ Sople el exterior y el interior con aire comprimido hasta que las gotas de agua ya no sean visibles.

7.4.1 Secado automatico.

No aplica.

7.5 Productos y sistemas de cuidado - Servicios

ADVERTENCIA

Desgaste prematuro y fallos debidos a un mantenimiento y cuidado inadecuados. Reducción de la vida útil del producto.
▶ Realice los cuidados adecuados con regularidad.

Notar:

Lares Research sólo garantiza que sus productos funcionarán correctamente cuando los productos de cuidado utilizados son los que figuran como accesorios, ya que fueron probados para un uso adecuado en nuestros productos.

7.5.1 Productos y sistemas para el cuidado - Servicio: Cuidado con el Acondicionador de Turbina de Lares de un solo paso

Lares Research recomienda aplicar el acondicionador de turbina después de cada uso, es decir, después de cada limpieza y antes de cada esterilización.

7.5.2 Inspección y pruebas de funcionalidad

Acoples Lares MX: Inspeccione visualmente si hay daños y desgaste. Repare o deseche los acoples dañados.

Continúa en la próxima página

7.5.3 Envasado antes del autoclave

Notar:

La bolsa de autoclave debe ser lo suficientemente grande para el acople de manera que la bolsa no se estire. La calidad y el uso de la bolsa de autoclave deben satisfacer las normas aplicables, estar autorizadas para el mercado y ser adecuadas para el procedimiento de autoclave.

- ▶ Selle cada acople individualmente en una bolsa de autoclave.

7.5.4 Autoclave

Procesar los acoples en un esterilizador de vapor (autoclave).

 ADVERTENCIA
<p>Desgaste prematuro y fallos debidos a un mantenimiento y cuidado inadecuados. Vida acortada del producto.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Antes de cada ciclo de autoclave, realice el mantenimiento del acople con el acondicionador de turbinas Lares One-Step.
 ADVERTENCIA
<p>Corrosión por contacto debido a la humedad. Dejar el acople en el autoclave una vez terminado el ciclo puede dañarlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Retire inmediatamente el producto del esterilizador de vapor después del ciclo de esterilización para reducir la condensación.
 ADVERTENCIA
<p>No utilice técnicas de esterilización flash. Estas técnicas no están validadas en cuanto a su eficacia y pueden dañar el acople.</p>

El acople Lares MX tiene una resistencia máxima a la temperatura de hasta 135 °C (275 °F). Autoclave con proceso de gravitación durante al menos 15 minutos a 132 °C ± 1 °C (270 °F ± 1,8 °F). **Tiempo de secado:** 30 minutos como mínimo. Al esterilizar varios acoples en un mismo ciclo de autoclave, asegúrese de no exceder la carga máxima de la autoclave. Siga las instrucciones de uso del fabricante del autoclave.

7.5.5 Manipulación y almacenamiento después de la esterilización en autoclave

- ▶ Mantenga los acople en la bolsa del autoclave hasta el próximo uso.
- ▶ Los acoples esterilizados en autoclave deben almacenarse protegidos del polvo y con una exposición mínima a los gérmenes en un espacio seco, oscuro y fresco.

Notar:

Las instrucciones de reprocesamiento proporcionadas han sido validadas por Lares Research como capaces de preparar un acople MX para su reutilización. Sigue siendo responsabilidad del profesional asegurarse de que el procesamiento se ha realizado realmente utilizando el equipo, los materiales y el personal de sus instalaciones para lograr el resultado deseado. Esto requiere la validación y el control rutinario del proceso según lo especificado por el fabricante del autoclave. Utilice solamente equipos y materiales autorizados por la FDA para la autoclave y el monitoreo de rutina del proceso de autoclave.

 **ADVERTENCIA**

Riesgo de infección cruzada.

Existe un riesgo de infección cruzada de paciente a paciente al personal dental por acoples contaminados.

- ▶ No se desvíe de los pasos de reprocesamiento del acople especificados (es decir, limpieza, autoclave y almacenamiento).

Accesorios Piezas de repuesto

Descripción	Part ID
Llave	10363
Junta, 2 agujeros	10094
Junta, 5 agujeros	10009
Kit de aros	10074
Funda para bombilla	10111

Precauciones de Uso

Cuando el acople Lares MX no vaya a ser utilizado durante un periodo prolongado de tiempo, debe ser retirado de la manguera, limpiado, mantenido y almacenado en un lugar seco. Cualquier residuo que se genere debe ser reciclado o eliminado de forma segura tanto para las personas como para el medio ambiente. Esto debe hacerse en estricto cumplimiento de todas las normativas nacionales aplicables. Las preguntas sobre la correcta eliminación del producto Lares pueden ser respondidas por el Servicio Técnico. En caso de cualquier fallo o problema, deje de usarlo inmediatamente. Póngase en contacto con el servicio técnico de Lares Research o representante de cuentas.

Llamada gratuita 1-888-333-8440

Condiciones Adicionales de Garantía:

1. El registro de la garantía es automático a partir de la fecha de envío (fuera de Estados Unidos puede ser necesario el registro de la garantía).
2. El acople giratorio debe ser operado y mantenido de acuerdo con los procedimientos descritos en estas instrucciones.
3. El acople giratorio no debe ser sometido a abuso o negligencia.
4. El acople giratorio no debe ser reparado ni desmontado por nadie que no sea Lares Research o su distribuidor autorizado de Lares. Lares Research reparará o sustituirá, a su discreción, sin cargo alguno, cualquier pieza defectuosa cubierta por esta garantía, siempre que el acople giratorio sea devuelto a la fábrica, con el transporte prepago. (Fuera de los Estados Unidos, devuélvalo a su distribuidor autorizado de Lares.) Lares Research no ofrece ninguna otra garantía expresa o implícita.